

uerse carnis est ingressus saluti anime sue salubriter prouidere cupiens secundum quod noui expressam uiua voce suam fuisse voluntatem dum uiueret domos seu habitacula. scilicet. duas stupas cum aliis singulis domibus nostris in villa dicta sylta situatis quicquid est iuris amborum nostrorum in eisdem fratribus minoribus in stokholm propter deum et animarum nostrarum salutem integraliter assigno per presentes,, Jn cuius rei testimonium sigilla discretorum virorum gudthormi suffecti domini frouini proconsulis ac swenonis dyækn consulis ciuitatis stokholmensis presentibus sunt appensa Datum anno domini M° CCC° XL°.

Sigillen: N:o 1, »S. Gudthoni Birghi» . . . (båt); N:o 2, »S. Fro . . . endridhvse» (bomärke); N:o 3, otydligt (N).

**3465.**

**1340 d. 1 Jan.**

**Riseberga.**

Bo SVENSSON säljer till Riseberga kloster 2 spans jord i Skyfvia för 12 mark penningar och 12 nöt.

Orig. på perg. i K. Riks-Arch.

Omnibus presens scriptum cernentibus. BOECIUS SUENSSON. salutem in domino sempiternam Tenore presencium constare volo omnibus euidenter. me. reuerende ac religiose domine. domine Gerthradi abbatisse in Risæbergh Conuentuique ibidem. terram duorum chofinorum in skyfuiæ pro .XII. marchis denariorum ac pro .XII. pecoribus. rite et racionabiliter vendidisse. et cum primo. mihi. denarii siue predicta pecora persoluta fuerint. dicte domine Gerthradi. Conuentuique prefato. omnem legis iusticiam scilicet fost. cum discretis viris. andrea thorstensson et Haraldo symonsson. vna mecum totaliter fieri destinabo Jn cuius rei euidentiam sigillum meum vna cum sigillo andree thorstensson. presentibus duxi apponendum Datum risæbergh anno domini M° CCC° XL°. ipso die circumcisionis.

*På fränsidan:* Littera de skifuia vermeland.

Sigillen bortfallna från de ur brefvet klipta remsorna.

**3466.**

**1340 d. 5 Jan.**

Riddaren JOHAN UFFESON erkänner sig vara skyldig Lunds domkyrkas byggnadsfond för en tomt, kallad Waltersbaath, 25 nya Skånska penningar, som skola betalas d. 1 Sept.

Orig. på perg. i K. Riks-Arch.

Omnibus presens scriptum cernentibus, JOHANNES UFFÆSON miles salutem in domino sempiternam, Nouerint vniuersi me fabrice ecclesie beati laurencii lundis in viginti quinque marchis denariorum nouorum scaniensium racione